

Bando di gara per la gestione di uno stand modulare di esposizione e prestazione dei servizi connessi, e fornitura di stand di noleggio, gestione e prestazione di servizi connessi

Presentazione di un'offerta per uno stand di esposizione e servizi connessi

(95/C 341/13)

1. **Nome e indirizzo dell'ente appaltante:** Commissione europea, Direzione Generale III, Industria. Industria: rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.

Tel. (32-2) 296 80 16. Telefax (32-2) 296 66 13.

2. **Categoria di servizio e descrizione:** Gestione di uno stand modulare di esposizione esistente da 80 a 400 m² e fornitura di stand di noleggio da 25 a 100 m² e di stand trasportabili di circa 10 m², relativa gestione, e prestazione di servizi connessi.

2.1 Per quanto concerne lo stand modulare di esposizione esistente, l'aggiudicatario dovrà rifornire e tenere un inventario di tutta l'attrezzatura dello stand, gestire il progetto della configurazione dello stand, organizzare il trasporto dello stand verso il luogo di esposizione ed il montaggio e lo smontaggio, organizzare l'insieme dei servizi tecnici e gestire lo stand durante le esposizioni, organizzare le manifestazioni connesse (ricevimenti, conferenze stampa, ecc.), occuparsi della manutenzione dell'attrezzatura e prendere delle disposizioni per le riparazioni, adattare gli elementi dello stand e costruire, all'occorrenza, nuovi elementi e progettare ed eseguire dei grafici e delle pubblicazioni, sia su carta che su mezzi multimediali.

2.2 Per quanto concerne gli stand di noleggio e gli stand d'informazione trasportabili, l'aggiudicatario dovrà noleggiare tali stand per conto della Commissione, gestire la progettazione della configurazione degli stand, organizzare il trasporto verso il luogo di esposizione nonché la costruzione e lo smontaggio, organizzare l'insieme dei servizi tecnici e gestire lo stand durante l'esposizione, organizzare le manifestazioni connesse (ricevimenti, conferenze stampa, ecc.), occuparsi della manutenzione e prendere delle disposizioni per le riparazioni, adattare gli elementi dello stand e costruire, all'occorrenza, nuovi elementi e progettare ed eseguire dei grafici e delle pubblicazioni, sia su carta che su dei mezzi multimediali.

3. **Luogo di consegna:** Varie esposizioni tecnologiche e commerciali negli Stati membri dell'UE ed alcuni altri paesi e, fra gli altri Hannover, Parigi, Ginevra, Milano, Barcellona, Amsterdam, Bruxelles e Boston

(la lista non è esauriente). Nel 1993/94, la DG III aveva uno stand di questo tipo in circa 25 esposizioni di questo tipo.

4. **Restrizioni regolamentari/amministrative per gli offerenti:** Non applicabile.

5. **Divisione in lotti:**

I candidati sono invitati a presentare offerta per:

— la gestione dello stand modulare esistente e per la prestazione dei servizi connessi come indicato al punto 2.1 (lotto 1);

o

— fornitura di stand di noleggio e di stand d'informazione trasportabile, relativa gestione e prestazione di servizi connessi conformemente al punto 2.2 (lotto 2);

o

— i due lotti.

6. **Varianti:** Non sono ammesse le varianti.

7. **Durata del contratto o termine ultimo per il completamento del servizio:** Il contratto avrà una durata di due anni, con possibilità di rinnovo di 1 anno. Ulteriori informazioni relative al calendario per l'esecuzione dei servizi richiesti sono contenute nel capitolato d'appalto.

8. a) **Indirizzo al quale devono essere inviate le domande per l'ottenimento dei documenti:** Il capitolato d'appalto è ottenibile su richiesta (per iscritto o telefax) presso: Commissione europea, DG III-Industria, Direzione F-I, sig.ra Marie-Christine Gringoire, N105 7/67, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel, telefax (32-2) 296 66 13.

b) **Termine ultimo per la ricezione delle domande:** Le domande relative al capitolato d'appalto devono essere ricevute all'indirizzo di cui al punto 8. a) entro 21 giorni di calendario che precedono il termine ultimo di ricezione delle offerte di cui al punto 9. a).

c) **Importo da versare per l'ottenimento di tali documenti:** Gratuito.

9. a) **Termine ultimo per la ricezione delle offerte:** Le offerte dovranno recare il timbro postale o, nel caso di offerte consegnate brevi manu, dovranno recare una data di ricezione non anteriore a 52 giorni di calendario dalla data della presente pubblicazione.

- b) **Indirizzo al quale devono essere inviate:** Commissione europea, DG III-F1, all'attenzione del sig. B. Libertalis, N105 8/63, rue da la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.

Le buste ed i relativi documenti contenuti devono recare chiaramente l'indicazione del lotto o dei lotti oggetto dell'offerta, conformemente alle indicazioni fornite al punto 5.

Le offerte inviate per telefax o mediante posta elettronica non saranno ammesse.

- c) **Lingua:** Le offerte dovranno essere redatte in 1 delle lingue ufficiali dell'Unione europea.

10. **Apertura delle offerte:**

- a) **Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte:** Rappresentanti della Commissione europea.

- b) **Data, ora e luogo di tale apertura:** Non più di 7 giorni di calendario a decorrere dal termine ultimo di cui al punto 9. a).

11. **Cauzioni e garanzie:** Se l'importo di un'ordinazione stipulata secondo i termini del o dei contratto(i) firmato(i) a seguito di questa gara d'appalto supera i 300 000 ECU, una fideiussione bancaria equivalente all'acconto da versare alla Commissione sarà richiesta.

12. **Finanziamento e pagamento:** Conformemente al «Capitolato delle condizioni generali applicabili ai contratti di servizi aggiudicati dalla Commissione delle Comunità europee», allegato al capitolato d'oneri. Le disposizioni delle parti II e III del «Capitolato delle condizioni generali applicabili ai con-

tratti - 3/1993 - riferimento XIX/410/93-EN», anche queste allegate al capitolato d'appalto, saranno applicate al contratto nella misura in cui l'esecuzione del contratto potrà essere considerata come una fornitura. Se le disposizioni del suddetto «Capitolato delle condizioni generali applicabili ai contratti - 3/1993 - riferimento XIX/410/93-EN» si riveleranno incompatibili con le disposizioni di un qualsiasi altro allegato al contratto, in tal caso prevarrà l'allegato sopracitato.

13. **Forma giuridica in caso di raggruppamento di offerenti:** Se un'offerta è presentata da un raggruppamento, 1 persona giuridica deve essere designata mandatario in grado di agire in nome e per il conto di tutti i membri del raggruppamento.

14. **Criteri di selezione:** Vedi capitolato d'appalto.

15. **Periodo di validità dell'offerta:** Minimo 6 mesi dalla data di cui al punto 9. a).

16. **Criteri di aggiudicazione:** Vedi capitolato d'appalto.

17. **Altre informazioni:** Il presente avviso contiene tutte le informazioni in base alle quali le parti interessate sono invitate a presentare la loro richiesta di capitolato d'appalto, secondo la procedura indicata al punto 8.

18. **Data di invio dell'avviso all'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee:** 30. 11. 1995.

19. **Data di ricezione dell'avviso da parte dell'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee:** 30. 11. 1995.